

COMPETENCIA COMUNICATIVA EN INGLÉS Y SU IMPORTANCIA PARA UN MEJOR DESEMPEÑO EN LOS PROCESOS SUSTANTIVOS DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR.

EXPERIENCIAS Y RETOS DEL CLAUSTRO EN LA UNAH

COMMUNICATIVE COMPETITION IN ENGLISH AND THEIR IMPORTANCE FOR A BETTER ACTING IN THE PROCESSES NOUNS OF THE SUPERIOR EDUCATION. EXPERIENCES AND CHALLENGES OF THE CLOISTER IN THE UNAH

Autor: M.Sc. Jorge Luis Esponda Coronado (Profesor Auxiliar)

Institución: Universidad Agraria de La Habana (UNAH)

e-mail: esponda@unah.edu.cu

Autor: M.Sc. Imayasil Rodríguez Lóriga (Profesor Auxiliar)

Institución: Universidad Agraria de La Habana (UNAH)

e-mail: imayasil@unah.edu.cu

Localidad: Mayabeque, Cuba

Resumen

Las instituciones de educación superior en Cuba cuentan con un claustro que debe garantizar, no solo la formación de profesionales en diversas especialidades para contribuir a la transformación y el desarrollo económico y social del país, sino también la obtención de resultados en el resto de los procesos sustantivos que en ellas tienen lugar para lograr una mayor pertinencia social. Por ello, la superación en inglés, específicamente como parte de la superación profesional de este personal docente, influye decisivamente en la calidad de sus resultados en la actividad académica, investigativa, profesional y cultural en ese contexto específico. El presente trabajo se propone realizar un breve análisis de algunos aspectos relacionados con la superación del claustro, desde las políticas y documentos rectores del Ministerio de Educación Superior, específicamente sobre el conocimiento del inglés y el desarrollo de la competencia comunicativa en esta lengua extranjera como parte del sistema de superación profesional, su importancia como herramienta necesaria para la gestión del conocimiento y contribución al desarrollo de otras competencias para un mejor desempeño de este personal docente en los diferentes procesos sustantivos y otros que tienen lugar en las instituciones en este nivel de enseñanza; así mismo, caracterizar de forma general la situación actual del tema en el claustro de la Universidad Agraria de la Habana (UNAH), a partir de la

implementación de la política de perfeccionamiento del inglés en la educación superior en esta institución.

Palabras clave: claustro - competencias – superación–inglés – procesos sustantivos

Abstract

Higher education institutions in Cuba have a teaching staff that must guarantee not only the training of professionals in various specialties to contribute to the transformation and economic and social development of the country, but also to the achievement of results in the rest of the substantive processes that take place in these institutions to obtain greater social relevance. Therefore, the improvement in English, specifically as part of the professional development of this teaching staff, decisively influences the quality of their results in academic, research, professional and cultural activity in that specific context. This paper aims at making a brief analysis of some aspects related to the postgraduate preparation of the teaching staff, from the policies and governing documents of the Ministry of Higher Education, specifically on the knowledge of english and the development of communicative competence in this foreign language as part of the professional development system; its importance as a necessary tool for knowledge management and contribution to the development of other skills for a better performance of this staff in the different substantive and other processes that take place in institutions at this level of education; Likewise, to generally characterize the current situation of this topic in the teaching staff of the Agrarian University of Havana (UNAH), based on the implementation of the policy of improving English in higher education at this institution.

Keywords: teachers staff - competencias – post graduate studies – English – substantive processes

Introducción

A pesar de los retos de la época actual, la educación superior cubana mantiene su encargo social de lograr un profesional integral, de perfil amplio, humanista y competente, que sea capaz de responder a las exigencias profesionales y laborales actuales y contribuir al desarrollo económico-social del país, por supuesto, en un mundo más globalizado desde la economía, la cultura, la información y las comunicaciones con el vertiginoso auge de las tecnologías y el creciente desarrollo científico tecnológico en todas las esferas de la sociedad actual.

Es precisamente en el cumplimiento de este encargo social o misión de las universidades cubanas que la calidad del claustro juega un determinante papel, por lo que la superación profesional continua debe contribuir a elevar sus niveles de competencias para un mejor desempeño en la actividad académica, profesional e investigativa en ese contexto específico; es decir, en la formación

de los futuros profesionales fundamentalmente, pero a la vez en el desarrollo del resto de los procesos sustantivos que tienen lugar en estas instituciones de educación superior (IES)

Según Álvarez & Fuentes (1997):

El posgrado constituye el cuarto nivel de educación que permite la superación permanente de los graduados universitarios para enfrentar con un alto grado de independencia y creatividad, la solución de problemas complejos en el ejercicio de su profesión en correspondencia con las prioridades del desarrollo científico técnico y las necesidades concretas del contexto socio-económico del país. (p.56)

Es precisamente en la solución de problemas de la profesión y tareas científico académicas, que el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés se convierte en herramienta necesaria para un mejor desempeño y el cumplimiento de las funciones y responsabilidades de los docentes en las IES, de acuerdo a las categorías docentes y científicas, lo cual debe contribuir también al cumplimiento de los objetivos y metas encada institución.

A continuación, se realiza un análisis de la importancia del desarrollo de la competencia comunicativa en inglés en el personal docente de la educación superior y la incidencia de este tema en el desempeño del claustro de la UNAH específicamente, a partir de la experiencia en los últimos años con la implementación de la política de perfeccionamiento del inglés en las universidades cubanas.

Desarrollo

La superación profesional del claustro en la educación superior es un tema de gran importancia, pues los resultados de la institución en los procesos sustantivos dependen del desempeño eficiente del mismo. Esta tiene como objetivo “contribuir a la educación permanente y la actualización sistemática de los graduados universitarios, el perfeccionamiento del desempeño de sus actividades profesionales y académicas, así como el enriquecimiento de su acervo cultural” (Resol.140, 2019, p.5).

En el caso del docente universitario, personal egresado de determinadas especialidades de nivel superior y que forman parte del claustro para la formación de los estudiantes que cursan estudios en la educación terciaria, la superación no abarca solamente la profundización o especialización en contenidos o temas relacionados con el perfil de la profesión o especialidad para su labor académica o investigativa, sino también el desarrollo de habilidades en inglés como lengua extranjera, ya que esta constituye una herramienta fundamental para la actualización, gestión y divulgación del conocimiento científico, general o técnico especializado, y el enriquecimiento

cultural, pues al interactuar en esta lengua extranjera también se aprende y conoce acerca de otros aspectos de la cultura de los pueblos que la hablan.

Entre las funciones generales de los profesores universitarios en las IES del sistema MES declaradas en la Resolución 145 (2023) del MES se encuentran las siguientes:

- Educar desde la instrucción, a partir del contenido de las asignaturas, en todos los escenarios, para contribuir a la formación integral de los estudiantes...
- priorizar la auto superación (...) y contribuir a la superación de los demás integrantes, en la preparación política, ideológica, económica, científico-técnica, pedagógica, metodológica, profesional y cultural...
- planificar, organizar, ejecutar y controlar el proceso docente educativo de pregrado y posgrado en todas sus formas, de acuerdo con su categoría docente.
- orientar al estudiante durante su tránsito por la carrera, cumpliendo las funciones de tutoría de proyectos de curso, diplomas y prácticas laborales, en aras de que logre elevados conocimientos, habilidades y valores, así como contribuir al desarrollo del trabajo científico estudiantil.
- dirigir o participar en proyectos de investigación, desarrollo, innovación o extensión universitaria y atender la introducción o generalización de los resultados...
- publicar los resultados investigativos y participar en eventos científicos, así como en la obtención de resultados científicos, tecnológicos, del arte y la innovación. (p. 2,3)

En estas, se declara el papel del profesor y sus responsabilidades en cada uno de los procesos sustantivos universitarios, en los cuales el conocimiento de la lengua extranjera puede contribuir al logro de los objetivos que se proponen y ampliar el alcance de los posibles resultados a obtener; sin duda alguna, es una herramienta que puede reforzar las competencias que poseen los docentes para enfrentar y dar solución a determinadas tareas asociadas a sus funciones.

En ese contexto, además, se gestionan las relaciones internacionales de las IES, que responden a las prioridades de la política exterior del país, para promover especialmente los intercambios académicos que generan desarrollo, actualización científica, solidaridad y cooperación con otros países, lo cual genera un creciente intercambio científico, académico y cultural con otras instituciones educacionales o de otras esferas provenientes de diferentes países, y con ello la firma de convenios y acuerdos, así como la gestión de proyectos internacionales para el logro de resultados y desarrollo de la institución. Todo ello trae como resultado una mayor movilidad académica e intercambio entre especialistas en redes científicas, pasantías, becas, entre otros programas y variadas acciones de colaboración internacional.

Lo anterior reafirma que el dominio del inglés en la educación superior, tanto en la formación de pregrado como para el claustro y su superación, debe abarcar no solo la comunicación general, sino también el Inglés con Fines Académicos (IFA) y Profesionales (IFP), lo cual concuerda con los planteamientos y posiciones de Font (2006) asumidos por Esponda (2009) al plantear:

Ser competente en inglés como lengua extranjera implica el dominio de habilidades que le permita a los profesores el mejor desempeño en su actividad verbal y no verbal en situaciones reales de comunicación con una o más personas, o entre el profesor y un texto oral o escrito, en correspondencia con un contexto social determinado. (p.29)

Para referirnos brevemente a la competencia comunicativa en inglés, debemos partir del término competencia, y necesariamente referirnos a la importancia del contexto. Este se evidencia desde el mismo surgimiento del término, pues desde un enfoque lingüístico, Chomsky (1957) al caracterizar el concepto que propone de competencia establece la diferencia en la dicotomía básica de la estructura sintáctica del lenguaje; competencia (*competence*) y actuación (*performance*), en la que iguala la primera al conocimiento y dominio que el hablante u oyente tiene de su lengua, y a la segunda con el uso real de esta en situaciones concretas. Ello implica que los conocimientos y habilidades que tiene una persona en determinada lengua, lo convierten en sujeto competente, si es capaz de lograr un desempeño adecuado o un resultado óptimo desde el punto de vista comunicativo en un contexto determinado. Años más tarde, desde un enfoque sociolingüístico, Hymes (1972) destaca también que la competencia comunicativa es influida por el contexto mismo.

A partir del surgimiento del concepto de competencia comunicativa dado por Hymes, han sido muchos los especialistas de diversos campos del saber (psicólogos, lingüistas, sociólogos, filósofos, entre otros) que han realizado valiosos aportes contribuyendo a su evolución. Entre ellos, se encuentran Fishman (1970), Halliday (1970), Goumpers (1970,1981), Wilkings (1976), van Ek (1976), Finnochiaro (1977), Canale & Swain (1980), Canale (1983), Savignon (1972,1983), Widdowson (1978,1989), De Witt (1988), Hornberber (1989), Romeu (2003, 2004,2007), entre otros.

Sin embargo, existen aspectos en los que la mayoría de estos autores concuerdan y que este autor asume. Estos son: la competencia comunicativa se expresa a través del logro **de la comunicación** en **determinados contextos o situaciones socioculturales**, lo cual depende del dominio de **habilidades comunicativas** que implican cierto **conocimiento del sistema de la lengua**.

En relación a la importancia del contexto, también otros autores como Bogoya (2000) afirman que: “la competencia es un saber hacer en contexto” (p.11). Esto sugiere que el contexto donde se expresa es clave en la definición de competencia, pues esta no puede entenderse al margen del

contexto particular donde tiene lugar. Es decir, no puede separarse de las condiciones específicas en las que se evidencia.

Por su parte, Muñoz, Quintero & Munévar (2001) en Charria et al. (2011) plantean: “se puede entender por competencia el conjunto de conocimientos, habilidades y actitudes que se aplican en el desempeño de una función productiva o académica” (p.15).

Según Llivina (2004) la competencia es: “Actuación eficiente en el desempeño de la actividad. Regula el desempeño real del sujeto en un rol, empleo o profesión” (p.12). Para Font (2006): “(...) al considerar la competencia como desempeño real, Llivina declara que la competencia no puede reducirse a una capacidad o potencialidad. Se trata de saber actuar en determinadas situaciones y movilizar los recursos necesarios para lograr un objetivo” (p.32); criterio con el que concuerda el autor en este trabajo.

Por contexto social determinado en el caso de la educación superior, y para los fines de este trabajo, se entiende entonces:

(...) aquellas situaciones relacionadas con actividades de la esfera investigativa - académica o profesional de este personal docente; dígame (conferencias especializadas, postgrados, eventos científicos, revisión de bibliografía especializada, redacción de artículos científicos, traducción de materiales, redacción de resúmenes, presentaciones orales, etc.), y las relaciones interpersonales y de empatía que se crean en estos actos de comunicación. (Esponda, 2009, p.56).

Precisamente, por ser un contexto específico, con determinadas características o condiciones propias de la educación superior, es que las situaciones comunicativas que tienen lugar son también específicas, propias de ese contexto en el cual la competencia comunicativa en inglés general ya no es suficiente; es necesario desarrollar habilidades en inglés con fines profesionales y académicos, para enfrentar y solucionar tareas más complejas y específicas de manera eficiente.

Por ello, se coincide y asumen también los criterios de Barreiro. (2018) quien refiere las particularidades del sujeto en la educación posgraduada con relación al aprendizaje de Inglés con Fines Profesionales (IFP). Según esta autora, el profesional debe ser capaz de:

- Participar de manera activa y creadora en la identificación y solución de problemas concretos de su especialidad en idioma inglés.
- Trabajar de manera autónoma y en colaboración con otros profesionales para enriquecer las vivencias relacionadas con su área del conocimiento y el intercambio profesional en idioma inglés.
- Gestionar, seleccionar, procesar y presentar información en idioma inglés relevante a su profesión de forma ética y con el uso adecuado de herramientas informáticas

- Mantenerse actualizado en su campo de actuación y presentar en idioma inglés los resultados de su aprendizaje con rigor científico para elevar la calidad de su desempeño profesional.
- Autoevaluarse y evaluar a los demás como vía para mejorar la calidad del proceso de aprendizaje de idioma inglés en función de su actividad profesional y científica.
- Realizar intercambios en idioma inglés con otros profesionales que le permitan hacer valoraciones críticas y reflexionar sobre sus experiencias profesionales.
- Transformar su práctica laboral a través del desarrollo de la competencia comunicativa en idioma inglés lo que contribuye al desarrollo integral de su personalidad. (pp. 23, 24)

Por ello, la atención al desarrollo de la competencia comunicativa en inglés como lengua extranjera tanto en el pregrado como el postgrado también fue incluida entre las políticas del MES, que, para el perfeccionamiento del proceso de formación continua de los profesionales cubanos, fueron objeto de revisión y actualización en estos últimos años y se han venido implementando gradualmente desde el año 2013.

En tal sentido, desde 2016 se comenzó a implementar la propuesta para el perfeccionamiento de la enseñanza del inglés, posteriormente Resolución 165/19, que asume el Marco de Referencia Común Europeo para las Lenguas (MRCEL) como referente para la certificación del dominio de inglés en la educación superior cubana. Con esta reorientación de la política en su perfeccionamiento se propone lograr, de manera gradual y creciente, egresar profesionales competentes en el dominio del idioma inglés, lo cual se convierte en un objetivo estratégico de la educación superior cubana actual, pues aporta una cualidad superior a esta formación tanto en el pregrado como en el postgrado.

Según orientaciones generales del MES (2019), para la implementación de la actual política de perfeccionamiento del inglés:

La importancia del conocimiento de esta lengua extranjera se expresa tanto en la formación del pregrado como del postgrado en esferas como:

- Académica y científica: A través de la gestión y el acceso a mayores recursos académicos e información, el intercambio, la internacionalización, la movilidad académica, los programas conjuntos y la homologación de programas y títulos.
- Económica: Expresada en el impacto en el comercio, con énfasis en la industria del software, las relaciones económico financieras en el mundo, el aumento de competitividad en los RRHH formados, y la generación de ingresos por exportación de servicios académicos internacionales.
- Cultural: Dada en la globalización creciente del mundo, el papel decisivo del idioma inglés como vehículo de la comunicación internacional e intercultural habitual en países y entre países que no hablan el inglés como lengua materna.

- Político - ideológica: Manifiesta en la posibilidad de ampliar la formación político – ideológica y la cultura general, potenciar y desarrollar el pensamiento y la cosmovisión frente a los desafíos del mundo actual. (p.3)

Esto refleja el papel de la comunicación en inglés como elemento necesario para el logro de resultados que generen desarrollo y contribuyan a la pertinencia de las IES, al estrechar el vínculo entre el contexto nacional e internacional, entre el reto de la educación superior de formar profesionales cubanos de amplio perfil, y su desempeño competente en entornos laborales y profesionales diversos y complejos, no solo en nuestro país, sino también en contextos foráneos.

Por su parte, el MES también concede importancia al tema del dominio del inglés desde otros documentos rectores y normativas de los procesos que tienen lugar en la educación superior. Un documento rector que muestra concordancia con el perfeccionamiento del inglés y la actual política que rige el proceso de enseñanza aprendizaje de esta lengua extranjera es la Instrucción No. 3 /16 sobre el Procedimiento para la Realización de los Exámenes de Lenguas Extranjeras al Claustro, en la actualidad Instrucción No. 3 /2024, la cual refiere que

(...) el aspirante demuestre las competencias comunicativas que expresan sus capacidades para comprender y expresarse de forma oral y escrita con eficiencia en un nivel B1 y utilizar el idioma como instrumento de formación académica, laboral e investigativa de modo que le permita ampliar sus conocimientos y cultura general, relacionarse con el mundo y expresar su identidad nacional. (pp.1,2)

En el caso de la Universidad Agraria de la Habana (UNAH), la superación en inglés del claustro se ha atendido a partir de la impartición de cursos y entrenamientos ofertados por el propio centro o han sido servicios prestados a partir de la solicitud de algunas facultades o áreas; no obstante, se debe reconocer que en los últimos años, durante y después de la pandemia del covid-19, la prestación de estos servicios disminuyó considerablemente, aunque se mantuvo el asesoramiento personalizado, la orientación y consulta a profesores, así como el desarrollo de talleres u otras actividades para la superación en inglés. Se debe destacar que, aunque estas acciones no se realizaban con la sistematicidad o presencialidad que los profesores interesados deseaban, si respondían a las necesidades e intereses planteados por los profesores en cada carrera.

Sin embargo, los resultados obtenidos en actividades como la aplicación y revisión de exámenes de mínimo de inglés para cambios de categorías docentes, exámenes de mínimo de doctorado y maestrías, exámenes de colocación a profesores del claustro de algunas facultades de perfil no filológico de la UNAH y exámenes de certificación de nivel a algunos profesores investigadores de estas facultades, que optan por becas en universidades foráneas, evidencian un insuficiente

conocimiento del inglés como lengua extranjera y herramienta fundamental para la gestión y divulgación del conocimiento científico en un porcentaje importante de los presentados en el periodo (febrero/2022- febrero/2023).

Los principales problemas o deficiencias que han presentado los profesores en estos ejercicios, según miembros del tribunal del Centro de Idiomas, están relacionados con las cuatro habilidades fundamentales de la lengua, pero los más evidentes están relacionados con la falta de habilidades para:

- Reconocer y utilizar las estructuras gramaticales u otros aspectos del sistema estructural de la lengua inglesa correctamente.
- Utilizar vocabulario básico en situaciones comunicativas sobre temas de cultura general y/o especializada.
- solicitar y brindar información a partir del uso de funciones comunicativas (desarrollo de expresión oral) sobre temas generales o específicos del perfil de la profesión en situaciones comunicativas específicas.
- Comprender instrucciones en formato oral o escrito.
- Identificar, comprender o extraer las ideas generales de textos especializados (artículos científicos, revistas especializadas, libros)
- Redactar ideas, resúmenes u otros tipos de textos generales o especializados en formato oral o escrito.
- Extraer información específica de textos de la especialidad.

También, la estrategia curricular de idioma inglés, que debe ser diseñada por los colectivos de carrera y ejecutada por sus claustros desde el contenido de los programas de sus disciplinas, para garantizar el vínculo y uso de esta lengua extranjera en actividades concretas vinculadas al perfil profesional, ha mostrado deficiencias y falta de sistematicidad en su implementación en algunas carreras de perfil no filológico en la UNAH.

Entre las causas principales, según instrumentos aplicados a profesores del claustro de algunas de estas carreras en la UNAH, se encuentran el insuficiente desarrollo de habilidades en inglés para la implementación de acciones o la realización de actividades desde los contenidos de sus asignaturas y la falta de motivación e interés para su estudio o la preparación en esta lengua extranjera por diversas razones (tiempo, temor a no mostrar avances o a no aprender, no sentir necesidad de su uso, edad, entre otras).

A pesar de estos resultados, la importancia de esta estrategia curricular se reafirma en la nueva política de inglés como eje transversal en la formación de los estudiantes en las diferentes carreras

en IES y se redimensiona a partir de la integración del inglés al proceso de formación de los profesionales en los niveles interdisciplinar, interdisciplinar y transdisciplinar de forma natural y sistemática, tanto en la actividad docente como laboral, científico – investigativa y extensionista.

En tal sentido, las orientaciones generales del MES para la implementación de la política de perfeccionamiento del inglés (2019) plantean que:

La estrategia curricular de idiomas se debe expresar en el desarrollo de actividades como la impartición de disciplinas, asignaturas y actividades académicas en idioma inglés por parte del claustro de las disciplinas del ejercicio de la profesión, y en que haya disponibilidad, accesibilidad y utilización real de fuentes de información en inglés, realización de trabajos extra clase, trabajos de curso, y actividades evaluativas en inglés, organización de comisiones en eventos y la presentación de trabajos de la actividad científico - estudiantil en inglés, entre otras; pues solo así, los estudiantes sentirán más la necesidad de prepararse en esta lengua extranjera.(p.3)

Se debe reconocer que, tanto el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés, como el estado deseado en la implementación de la estrategia curricular de esta lengua extranjera en las carreras de perfil no filológico en la UNAH, exigen de los profesores poseer al menos un nivel de competencia en inglés intermedio (B1), de acuerdo al referente del MCREL, sin el cual no podrán ser competentes en tareas propias del contexto en el que desempeñan sus funciones.

Un ejemplo de lo antes expuesto, se demuestra con los resultados de los exámenes de colocación aplicados a un total de 63 profesores del claustro de dos facultades recientemente, en los cuales se evidencia la insuficiente preparación en lengua extranjera de un % importante de los presentados, pues solo 6 de ellos (9.5%) lograron obtener resultados equivalentes al nivel B1 que exige el MES, en correspondencia con los estándares y requerimientos internacionales en esta lengua extranjera.

En resumen, como resultado del análisis de los elementos abordados en este trabajo, se puede concluir que una parte importante de los profesores del claustro de la UNAH no ha desarrollado las habilidades en inglés necesarias para ser competentes en situaciones comunicativas que se pueden presentar en determinados contextos o escenarios propios del perfil, u otros vinculados a los diferentes procesos sustantivos que se desarrollan en la universidad, como se ha explicado anteriormente.

No obstante, se debe reconocer el esfuerzo del colectivo de profesores del Centro de Idiomas, que ha insistido en la necesidad de la superación en inglés del claustro en diferentes espacios y escenarios en la UNAH y ha propuesto e implementado un grupo de acciones para su superación, desde la asesoría y atención personalizada hasta entrenamientos y cursos por diversas vías, apoyados en las Tics y modelos de enseñanza vigentes en la educación superior en la actualidad,

específicamente en la enseñanza de lenguas extranjeras. No obstante, estas han sido insuficientes y aunque aportan resultados, no se aprecia que contribuyan a dar un vuelco significativo a la problemática planteada a corto plazo.

Todo lo anteriormente abordado evidencia la complejidad del contexto actual en el que se inserta la educación superior y la necesidad, cada vez más creciente, de que los profesores reconozcan la importancia del conocimiento del inglés como una herramienta necesaria en todos los procesos, que deben desarrollar como parte de su superación para un mejor desempeño en el cumplimiento de sus funciones y responsabilidades académicas, investigativas, profesionales y extensionistas en la institución a la cual pertenecen.

Conclusiones

Sin dudas, en la UNAH se impone la necesidad de una investigación más profunda y de mayor alcance sobre esta temática para el diseño e implementación de una estrategia lingüístico-comunicativa, por parte del Centro de Idiomas, con el objetivo de dar solución a la contradicción declarada anteriormente en este trabajo y lograr resultados superiores en todos los procesos sustantivos de la institución.

Referencias bibliográficas

- Álvarez, C. & Fuentes, H. (1997). *El postgrado. Cuarto nivel de educación*. DFP- MES, La Habana.
- Barreiro, L. (2015). La Enseñanza del idioma inglés en el nivel de posgrado de la Cujae. *Revista RIE_UANL*, 2(2), 11-132
- Barreiro, L. (2018). *Estrategia didáctica para desarrollar la competencia comunicativa en Inglés con Fines Profesionales en el posgrado* (Tesis doctoral). Universidad Tecnológica de La Habana "José Antonio Echeverría", La Habana.
- Barreiro, L. & Batista, M. (2019). El desarrollo de la competencia comunicativa en inglés con Fines Profesionales en el posgrado. *Referencia Pedagógica*, 7(1), 63-73.
- Bogoya, D. (2000). *Competencias y proyecto pedagógico*. Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia
- Charria Ortiz, V.H. et al. (2011). Definición y clasificación teórica de las competencias académicas, profesionales y laborales. *Psicología desde el Caribe*, 28,133-165.
- Esponda Coronado, J.L. (2009). *Estrategia pedagógica para el desarrollo de habilidades comunicativas académico-metodológicas en inglés en los profesores de las SUM de La Habana*. (Tesis de Maestría en Docencia Superior Agraria). UNAH, La Habana.

- Font, S. A. (2006). *Metodología para la asignatura Inglés en la secundaria básica desde una concepción problémica del enfoque comunicativo*. (Tesis Doctoral). FLEX, Ciudad de la Habana.
- Llivina, M.J. (2004,27 de octubre). *Para la Matemática: capacidades vs. competencias*. Descargado de: <http://univirtual.utp.edu.co/uv/htm>.
- Ministerio de Educación Superior. (2024). *Instrucción No.3. Procedimiento para la Realización de los Exámenes de Lenguas Extranjeras al Claustro*. MES, La Habana.
- Ministerio de Educación Superior. (2023). *Resolución No.145.Reglamento para la aplicación de las categorías docentes de la educación superior*. MES, La Habana.
- Ministerio de Educación Superior. (2019). *Orientaciones generales para la implementación de la Política de perfeccionamiento del proceso de formación en idioma inglés de los estudiantes de la educación superior cubana*. Documento Digital. DFP- MES, La Habana.